TRI-SEMANAL No. 3027 São Paulo, 16 de Agosto de 1950
NOTICIAS DO BRASIL
Redação e Administração - Rua Heliotropos, 127 - Caixa 3148

伯剌西爾時報

發行所 伯剌西爾時報社
聖市エリオトロポス街一二七
郵函 三一四八
社長 黒石清作
毎週 月、水、金發行
購讀料 一ケ年 二百四十クルゼイロス
半ケ年 百二十
一部 二

ボードアン皇子即位

ベルギー王國新發足

レオポルド前王國民にメッセージ

【ブラッセル十一日AFP】ベルギー上下兩院は三四九票對反對なし棄權八票を以て、レオポルド三世のボードアン第一皇子に眞の權限を委任する法案を承認した、斯くてボードアン皇子はベルギー新王として即位し續いて宣誓式を擧行した

レオポルド三世前王はベルギー國民殊に王室派に對しメッセージをラヂオで放送、新しい國王となつた第一皇子ボードアン王に忠誠を捧げ一致團結する樣呼びかけた、尚新國王即位と同時に現內閣は總辭職を決行したが、ボードアン王は辭表を受理し新內閣組織まで留任する樣要請した

【ブラッセル十三日AFP】辭職した內閣の外相パウル・ヴアン・ジーランド氏が新內閣組織の使命を受諾し、可及的速かに組閣すべく即時組閣工作を開始した

原爆戰に慄く米國

＝空前の危險に曝されている＝

ハロルド元中將 無防備を指摘

【ミネアポリス十二日UP】元米軍空輸長官ハロルド・ジョージ予備陸軍中將は米國はロシアによる原子攻擊に抗爭すべく準備されていない、今や米國は史上空前の最も大きな危險の下に曝されている、そして新しいパール・ハーバアの前夜にある、米國の存續を意味するパール・ハーバアである、今吾々は何時爆發するか知れないダイナマイトの樽の上に据つているのも同然だ、我が米國の政治、社會、經濟、軍事的機構の一番重要で目に付き易い箇所を原爆の抜打的攻擊によつてロシアから開戰するとは思つていないたがソ聯は米國の目標物についての詳しい完全な情報を持つている、それらの破壞は結果において大軍國としての米國を中止させるであろう

停戰協定成立

マカッサル島

【ジャカルタ十三日AFP】國聯多數の觀察者參加の下にマカッサルの戰鬪中止に關する交渉が行はれ、その結果停戰協定が締結された

右協定の條件により全オランダ軍は十五日以內にマカッサルから撤退することになつた

國聯を脱退か

ソ聯の不協調的態度

然し國交斷絶を意味せず

【華府十二日AFP】信頼すべき筋より傳える處に依ると、米國聯指導者はソ聯の國聯脱會可能性あることについて檢討することになつた、然し國聯を去るソ聯の態度は必ずしもモスクワとワシントンの外交關係斷絶を意味するものでないといわれている、雙方の接近は國際情勢の重大性にも拘らず二大ブロックの最惡の事態を回避せしめるであろうと

近く發刊する小説「赤い惡魔」

ス首相が主人公

【ニユーヨーク十二日AFP】二年前ニユーヨークのソ聯領事館の高い窓から投身自殺を計つたオクサナ・カセンキーナ女史は「赤い惡魔」と題する小説を近く發刊することになつた、內容は書名の如くスターリンが小説の主人公となつている

Livraria Miyamoto
C.D. 11050 São Paulo
書籍・雜誌・レコード・
敎科書・事ム学用品は
宮本書店
本店聖市 ピネイロス
支店聖市バロン・デ・[illegible]・一七

汎歐洲軍の結成案を承認

歐洲諮問審議會で

【ストラスブール十二日R】ベルギー共和黨リーダーのパウル・ヘンリ・スパーク氏は、英國保守黨指導者ウインストン・チヤーチル氏により昨日提出された汎歐洲軍結成案を承認した、スパーク氏は目下當市で開催中の歐洲諮問審議會議長である

人類刻下の苦惱は米國政府の責任だ

共和黨諸議員 現政府を痛罵

【ワシントン十三日UP】米國上院外交委員會の共和黨諸委員は、現今人類を苦しめている弊害の大部分はルーズベルトとツルマン兩政府の責任である、と斷言し、米國はソ聯の手に渡したイニシアチーヴを取返さなければならぬ、と現政府に要求した、共和黨員は一九四五年以來の米國對外政策を痛列に攻擊し對極東の米國政策は民主、共和兩黨の政策でなく、民主黨政府の純然たる政策であつたと述べた

運輸委員會員に伯國推選さる

【ジュネーヴ十三日UP】ブラジルと白ロシアが國聯經濟社會審議會の運輸通信委員會員に推選された

リー國聯事務總長ヨーロッパへ

眞の訪問目的は何？

【レーク・サクセス十一日UP】國聯事務總長トリグブ・リー氏はノルウエー向け當市を出發したが、總長の事務は次長シャマルダリー・フール氏を代理として任せてあるが、毎日レーク・サクセスと連絡を取つて總長の事務を果すことになつている

新大戰勃發は信じない

リー總長語る

【コペンハーゲン十一日UP】當市のカストルップ飛行場に到着したリー國聯事務總長は、記者團に包圍され國際情勢に關する質問を受けたが

朝鮮事件は賢明な調停によつて和解される可能性を信じている、この事件が歐洲において新大戰を惹起させるとは思つていない、それを言明出來る情報を余は持つている

と述べた

立ち上る有色人種 （六）

＝二十世紀は國際協力と世界政府が必要な時代＝

前國聯農業食糧局總裁 ジョン・ボイド・オアー

富を得るために使用されるものならば、クレヂットを獲得するための克服されない困難というものはない、英國はそれを一世紀に行つて大きな効果を擧げた、今度は、經濟的支配の疑惑を問避せんがために、世界中の國がクレヂット側を定めその結果から起る世界通商を振興するため世世銀行を通じて貢獻する國際的基調を以て行われなければならない、若干の者達はロシア人はそれに協力せぬだらうと云つている、それも有り得る、然乍ら貧困者と被壓迫者達に共産主義の魅力がいかに大きなものであるにせよ、政治の自由を享受し急速に向上しつゝある生活程度を樂しむ國民には何ら魅力がないことを理解し始めるであろう、多分・カール・マルクスが憎んで植付けた弊害の大部分は既に消え失せたことが判つたであろうし、資本主義を早急に改良すれば、外部からの公然たる攻擊や奸策を要する內部の侵入の重壓にも決して倒される樣なことはないであろう、何はともあれ、この地上から飢餓と貧困と病魔を一掃し、經濟繁榮の新時代を創造せんがため、國聯を通じて世界的規模において各國が平等に協力するようすべての平和愛好國に提案が行はれなければならない、恐らくロシアも我々と同じ樣に戰爭を恐れ協和友好を基調とする一つの提案に賛成することを考えていることであろう、然乍ら若しロシア人がその提案を拒絶するに於ては、ロシアの眞の目的は人類史上空前と云える程野蠻極まる最も戰慄すべき帝國主義的すなわち世界の支配であることは喋々せずとも明らかなところである、このロシアの世界制覇の途上には現在の衛星諸國すらその獨存を許されぬ位苛酷極まるものであろう、不幸にしてその協力を拒絶するならば他のすべての國家は協力し合うため團結しなくてはならぬ、そして初めに協力を拒んだ國々に門戸を開放して置かなければならない、然乍ら國際的協力は免かれないのである、一致協力して備こうと準備しつゝある國々は、知識が他のものに勝り、過去に最も有利であつた國々よりも肉體的にも文化的にも精神的にももつと幸福である最高水準目指して人類社會が大進歩を遂げ遂に統一と世界平和が確保されるという希望を懐いて即時活動を開始すべきである

（終）

天狗廻狀

大佛次郎

（113）

町人の道中姿だから見つかつたところで言ひくるめることも出來るだらうが、さて自分はこの濡鼠の姿でどこへ行つたものだらうか

どこかで着替を手に入れる方法はないものか。

殆んど敵地といつてもよい場所だけに當惑が感じられた。しかし、例によつて絶望することのない此の男は、その姿のまゝ、道路を避けて畑の中を歩きはじめてゐた。暫くして六孫王の附近から京の市中へ現れた時は、別の浴衣を着て平氣な顔をして歩いてゐるのだつた。

市中は、眞夜中だし郊外と違つて、如何にも平靜であつた。寺町通りの吉兵衛の家に來て表の戸を叩いた

「どこへ行つてらしやいました」

と、吉兵衛はいつた。

「ちつとも御見えにならないで、どう遊ばしたかと御案じ申上げてゐました」

「いや、いよ〱忙しくなつて」

「戰になるつて、噂ですがほんたうで御座いますか」

「さうなるかも知れんよ。しかし、さうなる前にまだどう變るかわからない、戰をして勝つには、長藩の力だけでは困難だ。幕府の方でも、して益のない爭ひから避けたいだらう。兩方で、抜くぞ抜くぞといふ氣勢だけ見せてゐるのだが、實際抜くかどうかは疑はしい」

「長州樣が大層な勢だと申しますが」

吉兵衛のこの言葉は、鞍馬天狗が山崎や八幡で見て來た志士達の元氣を憶ひ起させるものだつた。

鞍馬天狗は笑つて

「さうよ、眞劍なことは眞劍だな、勝負を度外視して自分達の目的を貫かうとしてゐるから……あの連中は本當に抜く氣だ」

と云つた。

「それだけ、また危險なので、桂なんかがどこまで抑へられるか」

「桂さんは、戰をしない方がいゝと仰有るのですか」

「それアさうだよ、しかしあの男は、もう己むを得ないといふ際のことも考へてゐる、偉い奴だなあ」

その桂が自分のあとから出て無事に京都へ入れたかどうか、鞍馬天狗は、考へ込んだ。戰ふにしろ平和に事を收めるにしろ桂は今京都に居なければならない人間なのである。長藩の爲ばかりでなく、朝廷の爲にもまた公儀の爲にも、桂に存分に働かせたら一番幸福な解決が出來るのである。鞍馬天狗は飽くまでさう信じてゐるのだが、桂の命がねらはれてゐるのが現在は他の何時の時よりも激しい有樣だから、事の成行が危まれるし、この聰明な友人がいつどうなるかわからない不安もあるのだ。

（うまく入つて出て來たかしら）

× × ×

村尾眞弓は、何から何まで拙いと直覺した。こゝへ予定の通り宗像左近が來るとすると、また面倒なことになるのである。此方も同じ目的のために行動してゐるのだ。と說明しても、「氣を負うてゐる新選組の者たちが、反つて嘲笑しても好意を持つてくれるとは考へられない。惡くすれば、邪魔をするたといわれるに決つてゐる。現に、青山の態度がそれなのだ。刺を包んで話してゐるが、いつ開きなほるかわからないのである。それに、傍らにゐるお登勢といふ女が、默つて成行を眺めてゐるやうなものだが、何となく氣味が惡いのである。

眞弓が考へたのは早くお園をこの危險の外におかうといふことだけで

「兎に角、私が殘りますから、貴女はお歸りになつた方がいゝでせう」

と、いひ出していた。

眞弓は、青山がこれを拒むだらうと豫期していた。しかし、案外に青山もお登勢も何もいわずに、お園が岡ツ引の男を連れて立去るのを見まもつているだけであつた。

「村尾さん」

と、お登勢は眞弓の顔を見詰めていて、初めて口を開いた。

「大層お優しいんで御座いますね」

A FOGUEIRA DAS LOUÇAS
Rua General Carneiro, 175 - São Paulo
Fones: Vendas 2-2386 Escritorio 3-7918 C. Postal, 1816
城空渡しのため
左記の諸品、卸小賣とも
破格の大割引値で提供中
二度とない絶好のチャンス
この機を逸せずどし〱お買
上の程お願い申上げます
◇食器類◇金物類◇建築用金具類一般
◇各種御贈答用品
ア・フオゲイラ・ダス・ロウサス
聖市ヂエネラル・カルネイロ街一七五

マツカウ式療法の中に無比新療法大發見
醫藥鍼灸に効無き難病者に偉大な特効あり
一見は百聞に如かず一度御來院を乞う
伯國公認
坂崎本院
ロンドリーナ市ペラー街四七七

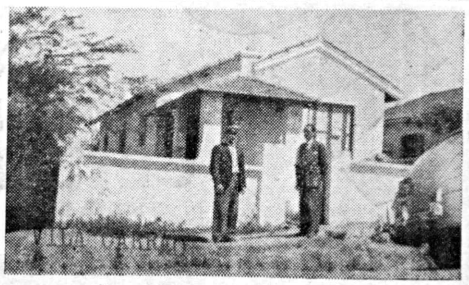
適應症
◎家傳鍼灸治療法一度御試しを願ふ
肩痛、腰痛。手足痛。神經痛。リウマチス。腹疼
痛、胃腸病。痔疾。月經不順。頭の逆上。其他
右の諸病は早目治療すれば早く治ります
日本での專門
皆樣の爲に
諸見謝治療院
ロンドリーナ市
ルア・キンチーノ・ボカイウバ三三三

Rua Cantareira, 3
A casa mais barateira
Preço no varejo de atacado
Só na Rua Cantareira, 36
吳服物を安くお購めになりたいなら
カンタレイラ街三十六番へ
多物一切、絹物、毛布、クレトーネ
コルシヤ、木棉物一切
親切、叮嚀で買ひ易い店
中央メルカード近く

御旅館 三笠
サントス市ブラス・クーバス街二六四、二六六
電話 二＝二九五八 郵函 六五七
小淵友一

急募
工場製造部に働く獨身の方 二十才位より
二十五才前後、住込制にて數名雇入れたし
サントス市アヴエニーダ・パルテイランテス三一五
山本海産物工場
郵函七四一 電話二＝六九四一

伯國の珈琲地帶のお求めなら
ゴヤス開發合資會社
絶對の權威
聖市アベニーダ・ラ・ゼル・ベスターナ廿八番
現地事務所 イヤーニア市八番街四四番



賣家！
一、無駄な家賃を省いて家を買いましょう
一、家賃程度の支拂いで自分のものになる
場所＝ヴイラ・カロンの中心地シネ・カロンの近くアスファルトより二十米
價格一二〇、コントス
條件三〇、コントス入金
月拂一、三六五、七〇
間數＝ベランダ、客間、寢室二、バニエイロ、コジンニヤ、ボレイロ・エレツトリカ、自動車道路
◇ヴイラ・カロンは當市中心地より十キロメートルの地點に位し其發展性は全地の在住者にお聞き下さい
◇市中心より直通電車敷設の計畫もあり日に〱地價が騰貴しております
藤原不動産事務所
Largo 7 de Setembro, 34 7 and. s/3 Fone 3-4289

Casa de Saúde Maternidade
"ROCHA LOURES"
北パラナの最も完備せる病院
內科、外科、婦人科、耳鼻咽喉科
精神、神經科、X光線電氣治療
ローシヤ・ローレス病院
日本人看護人及看護婦居ります
日本の産婆學校卒業
二十年の經驗を有する日本人産婆も居ります
ロンドリーナ市
マツト・グロツソ街カンバラ街の角

Para Deputado Estadual
LINCOLN SOOMA
Partido Republicano

ウーゴ・ボルギ氏の演説放送を聞いて

一 琉球男兒

回顧すれば四十余年前年々増加する我が祖國の人口其れに供給する食糧問題解決に我日本政府の煩悶は絶頂に達した、態度か英米に歎願したれ共頑として聞き入れられず、剰さへ門戸を閉鎖して日本人を入れず唯南米殊に伯國のみが兩手を擧げて我等を歡迎してくれたのである、其の報酬にもと伯國に於ける日本移民星霜茲に四十余年、常に伯國官憲を尊敬し國法を遵守各自の職務に忠實に以て伯國發展に一方ならぬこう献をして來た事はミゲール・コート一派を除く、伯國政府は勿論伯國人の認むる所である、にも拘らず我等の理解者のみと信を置いて居たウーゴ・ボールギ氏の演説放送が去る七月廿五日ジョルナル・ド・コメルシオ紙上に發表された、曰く、自分の當選は伊系伯人及び欧洲移民の投票に依り勝利を得るものであろう、黒人伴黒人純伯人カボークロ西太系トルコ系及び日系伯人の投票の必要を認めぬと云ふのである、人種差別廢除の今日親日家とのみ思ひしウーゴボールギ氏が日系伯人を黒人伴黒人ユダヤ系トルコ系人と同視する事は私の夢にも知らざりし事であり寒心に堪へぬものであり、尚ウーゴ・ボールギ氏が當選した曉我々日本人に對して如何なる待遇をするかも考慮せねばならぬ、日本移民排斥の最大原因は同化思想皆無と云ふにある、これは民族傳統的觀念及び三千年の歴史尊重以外に何物も無い廣莫未開の伯國農業國としては無同化を懸念せず大事の開拓事業を奨勵すべきで なかろうか、我在伯日本移民は伯國發展を基礎として開拓に一方ならぬ貢献をなして來た、見よ、ノロエステ、パウリスタ、パラナ、其他の原始林を、猛獸病魔 闘ひ幾多の犠牲者を出して伯國發展を來たるしめて來た其の犠牲は伯國發展を目指す以外の何物でも無かつたのである

リオのジアーリオ・コンメルシアル紙は去る日在伯日本移民は一人殘らず彼等の祖國へ送還すべしと強調掲載して居た、勿論一部排日家の主張に過ぎぬだろうが、忠實なる我々日本移民としては遺憾に堪へぬ、亞細亞共榮圏確立の今日伯國政府が假そめにも在伯日本移民不必要を認め日本送還を實現するとせば我等同胞は一人殘らず伯國政府の面前に跪いて有難く今日迄の御親切を謝しサツサと祖國へ引揚げるであろう、我々は當伯國に報恩の義務の一部を果した、今後も尚一層奮勵努力伯國の爲祖國の爲奮闘を惜しまぬものである

斯の如く一部排日派の存在あるも大多數の有力者伯人は親日家である、戰時中から終戰後の今日迄日伯同胞の爲に心身を惜しまず陰に陽に御盡力下された人々にリーマ大佐あり、アタリーバ檢事あり、ベルナルデス辯護士あり、アウグスチンニヨ・ロドリーゲス・フィリョ氏の存在する事は我々の力強い頼りである、ヅットラ大統領、アデマール州統領亦然りである

ウーゴ・ボールギ氏の演説聲明は明かに排日思想の發露である、我々は黒人伴黒人カボークロユダヤ人トルコ人が如何なる人種なるか研究の必要も又批評の必要も無い、要は伯國發展の一點張りで突進するのみである、然るに是等の人種と同一視するウーゴ・ボールギ氏の誤解が歎しい、幸にして我等の親友親日家の面々が揃ひも揃つて聯邦代議士州議員に立候補するゝに依り二世及び有權者は擧つて我々の親友に投票し以て勝利を得日伯親善に努力せねばならぬ事を強調して感想を述ぶるものである

必勝期して

田村氏後援の洗染業者の集ひ

去る五日夜、聖市洗染業者の主な人々がサクラ・クラブに集つて、お馴染の田村幸重氏の後援會設立の可否や、同業者の同候補應援に對する結束の強化を講じたのは本紙既報の如くであるが、後援會設立希望者側は中根氏の反對運動で大體切崩され、各パイロ分散努力運動が勝を占めて、聖市では洗染業者がパイロを單位として働きかける事に決定した模様である、なる可く金を費はずに地味に個人運動主義で行く消極方針に、確定したらしい、寫眞は當時パレットス地方を旅行中の主人に代つて同夜出席した田村夫人、流石に愛する夫の將來に關する重大な問題なので美しい顔にも聊か愁の情が流れている

寫眞は當夜の集ひ（上）と田村夫人（下）

急募

職人　一名（夫婦者にても可）
見習　二、三名
女中さん　一名
優遇します
聖市パドレ・ファーゾ街四五五
チンツラリア・カピタール

急募

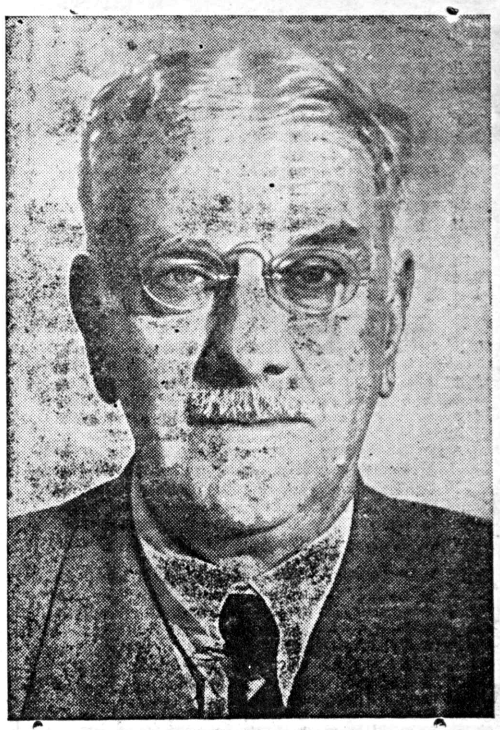
職人並に見習數名
高給を支拂います
大石洋服店
聖市ヴィラ・マリアナ
サントス・クルース街八〇四

聖市で信用一番の野菜種子商
カーザ ナンテス
佛、米國直輸入
發芽、品質保證
カタログ申込まれたし
日本文にても可
セノーラ、メランシアの新種大量入荷、大根、聖護院宮重、美濃、九日、一キロ百クルゼイロス、其他苗類

多量御注文には特價で熱誠
郵便局よりレエンボルソで發送します
Casa Nantes de Sementes
Lda. Rua B. Duprat 303
(Ao lado do M. verdura)
São Paulo

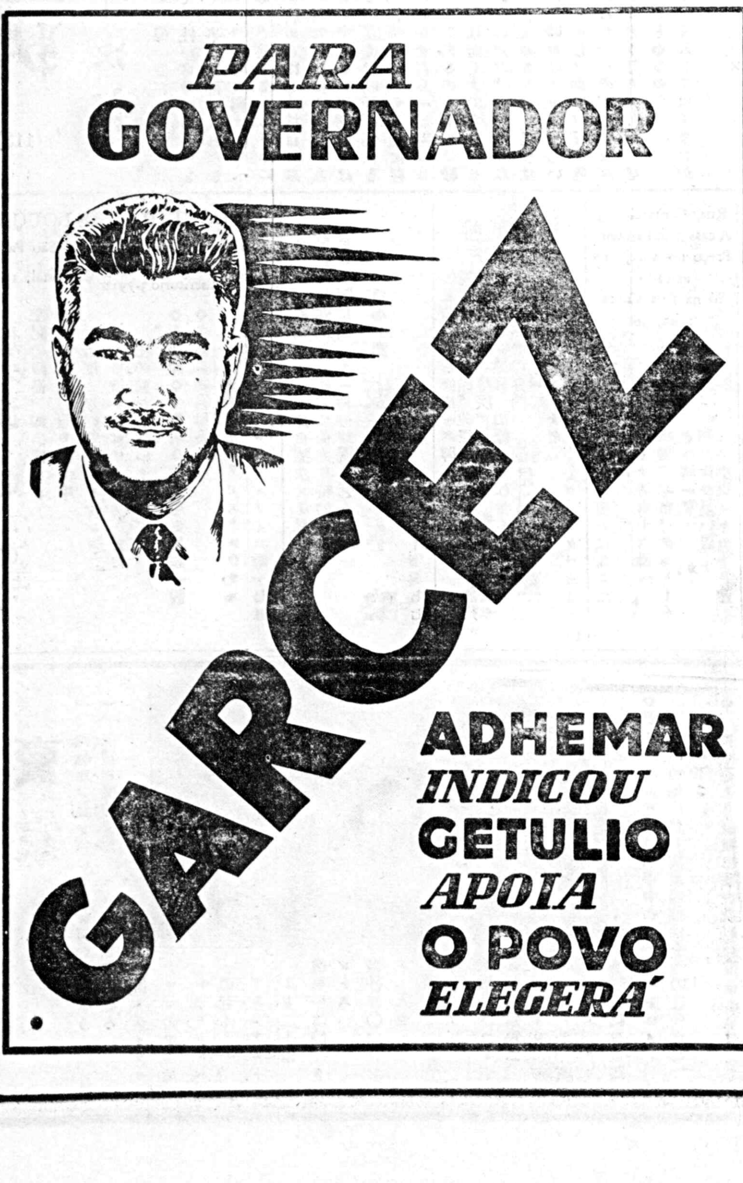
LUCAS GARCEZ
e
ERLINDO SALZANO
são os candidatos do
Partido Trabalhista
Brasileiro
ao governo de S. Paulo

PARA SENADOR
POR SÃO PAULO



CESAR LACERDA
DE
VERGUEIRO
UM GRANDE PAULISTA
P. S. P. - P. T. B.

良ク効ク
信用最大ノ
薬ハ
パウリスタ製薬会社製造！
ペ・セ・ペ印
各種薬
PROD. CIENTIFICOS PAULISTA LTDA.
CAIXA. 3656. S. PAULO.
強壮剤 ・フィガビトール・
整腸剤 ・コンビラクト・
風邪薬 ・ペ・セ・ペ印アンチグリッパル・
其他何んでも薬はペ・セ・ペ印を内外薬店でお求め下さい



PARA
GOVERNADOR
GARCEZ
ADHEMAR
INDICOU
GETULIO
APOIA
O POVO
ELEGERÁ

ジョン・メンデス廣場
イルマン・シンプリシアナ街三五
見習募集
皆様の
平井美容室
Tel. 3-5205

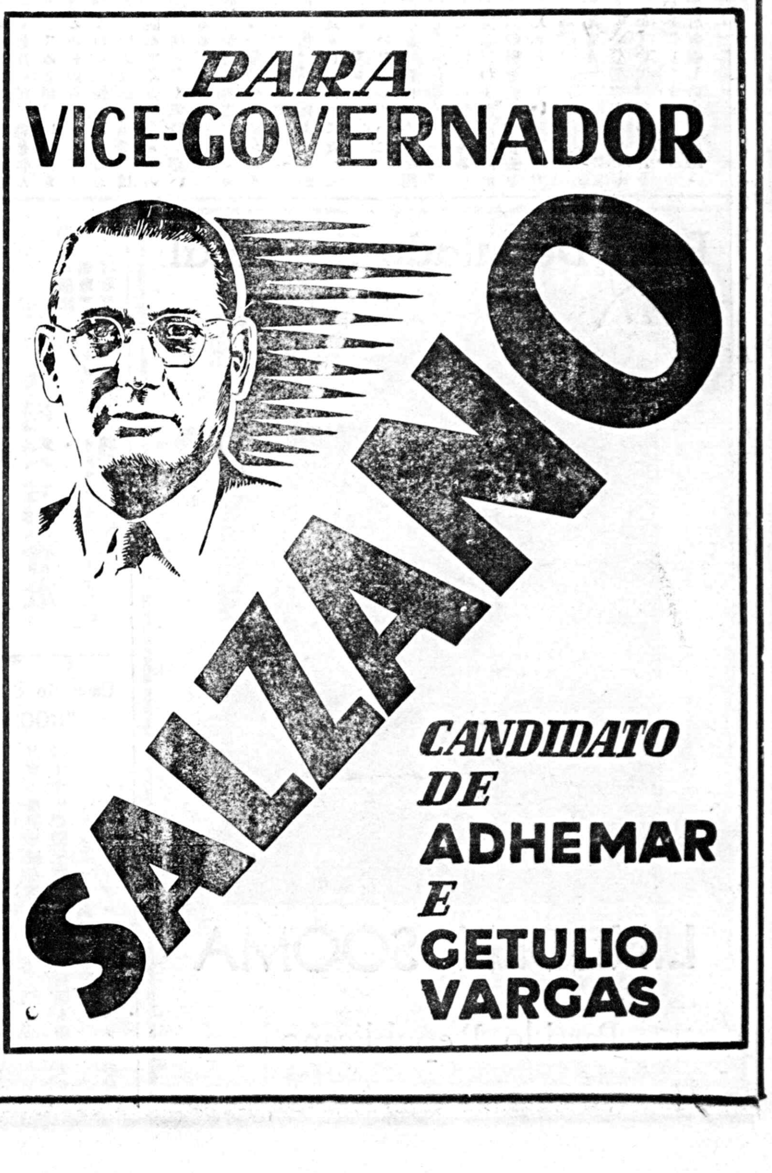
謹告

本社代表　春日惣一郎
年鑑編纂員　生島重一

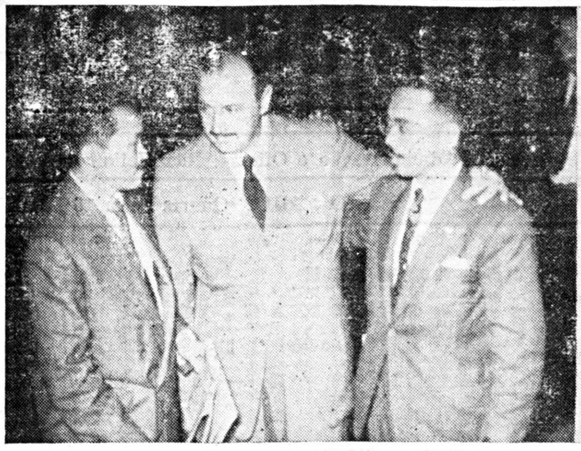
右は今般重要社務を帯び併せて全伯同胞名狀年鑑編纂調査の爲め貴地方へ出張致すべく候間參上の節は社長同樣最大の御厚意を以て御援助賜はり度懇願奉り候

聖州南部カッポン・ボニートよりオーリンニョス方面 同胞各位

伯剌西爾時報社



PARA
VICE-GOVERNADOR
SALZANO
CANDIDATO
DE
ADHEMAR
E
GETULIO
VARGAS



"あれは政敵のデマだよ"

近づく選擧戰、次期州統領になるかならぬかは、今後四十日間の運動戰にありと、それこそ文字通りの東西奔走中の内國勞働黨首ウーゴ・ボルギ氏を訪れた本紙記者—市内各所の宣傳戰、選擧戰に、一日やつと終つたウーゴ氏は、一時そのアパートに小休止、これからサント・アマーロの黨大會にいざ出陣という極めて忙しい間を、原田敬二君と一緒に快く會つてくれる、短刀直入いきなり質問の矢を浴びせかける記者を、につこり笑つて答える流石は大政黨々首だ

「ウーゴさん、先日のあの閣下のカボクロや日けいやシリオ、さては黒人等の投票は不要というのは」

「おやく又あの問題かね、實際政敵のデマにも呆れるよ、この問題は敬二君からもよく說明しておいたそうだが、僕の右腕のエモリオ議員はシリオけいだし、こゝにいる原田君も日けいで、僕の好きな青年だよ、この外黒い人々も僕の味方が多いよ、大體勞働者の黨で黒がいかんとか何人が好かんとか、同じブラジル人の中で好き嫌いをつけて大衆の友というレッテルがはれるかね、いやデマ宣傳も馬鹿々々しい、貴紙を通じてよくこのことは誤解のないよう、聖州農業者の恩人の日本人諸君則ち二世の父親たちにも、解つてもらいたい、それからこの原田君は、將來有望な日けい二世の標本だよ、なんとか一つ州議員にしてもらいたいもんだ」

と云う側から原田君、溫順しい顔をほころばせながら「是非一つ願みますよ、但しウーゴさんはこれからサント・アマーロへ行かれますから失禮します、いずれ僕の方から貴紙へ伺います」云々……

寫眞(左)サントス・アマーロ黨大會出席の爲他の人々の面會を斷つていたウーゴ氏は本紙記者の爲に特に自ら會談され問題の聲明に關し、非常に親密な態度を以て極力辯明する所あつた、寫眞の中央はボルギー氏、左は原田氏、右は本紙沖本記者

寫眞(右)原田氏と一緒に寫つているのは、航空大尉ジヨン・ミゲル・フアリアス氏で、今度は内國勞働黨から聯邦議員候補に立つているが、近く原田敬二氏と一緒に奥地へ遊說の旅に出ることになつている

本紙既報する如く、手をつないで自活の途を切り拓いて行こうと生れた日伯盲人甦生會の人々が、會の發展と共にその事業費を有志からの寄附としてこれを一般に仰いでいる

◇

ところで、ある本屋さん(本欄で紹介した、外人のヒンシユクをかつたエロ本屋)ちつと寄附名簿と後援者名をニラメてから「この顔觸れでは寄附されん」と斷つたそうだ、どうも諷刺運動には不爲、だとはとんでもないところで、又も色(エロ)をつけたもんだ

◇

「俺の人生はほんとにつまらなかつた」それもその筈六十余年の冷い監獄生活を終えてシヤバの風に當つた時はもう白髪混りの八十六の老人—ああ、わが青春はいずこへ? 盲人になつて見れば泣き切れなかつただろう、最近イメツアであつた話

◇

中央柔剣道聯盟大會に幼、少、青年部個人試合及び幼、青年部團體對抗戰に優勝したスザノ市支部では去る十三日父兄たちが上田工場内に祝勝會を開き「勝つて兜の緒をしめろ」と激勵した

◇

日本人の姓名にも僅かに二文字の者もあれば、七文字の少々長たらしいのもあつて色々だが、伯人の姓名になるとベラボウに長いのがずい分多い、その一例を紹介すると

カルロス・アルベルト・キリノ・フエレイラ・デ・カストロ・コツチ君(…引合いに出してもらつてナロイト濟まないが—)

◇

四郎覺勝師が宗務のため訪日の途に上ることとなつたについて、佛敎界役員發起の下に、けふ十六日午後六時からメルクリオ街六一番の東洋ホテル内に於て壯行會を催すことと成つた

◇

松竹蒲田超大作人情劇「沈丁花」(田中絹代、岡讓二、川崎弘子主演)はアントロ・サンパウロで上映の筈になつていたが、改築に相當の時日もかかる事である—早く上映して欲しいという聲が高いので愈よ來る九月一、二、三の三日間斯界の大家野村北秋氏の名辯說によりサンパウロ聯合青年會々館で上映する運びとなつた

◇

いつまで續くヒデリ……蒔付時を控えての奥地には毎日カラくした風が埃を捲き上げ、乾き切つた牧場にはサルブが舞つて、農民たちは力ない息をつく、とんな情報がだんく數多く齎らされて來る

雨よ降つてくれ

× × ×

忍び寄る暗影

邦人運ちゃん、命からぐ

「頼む!」とお上へぞろく

相次ぐ聖市の運轉手殺し、どうした民衆心理の作用でこうなつたものか有難くない「副産物」が生れたものだ、運ちやん階級の恐怖と嘆きは深刻だ、彼らにとつてこんな物騒な世の中は始めてだらう、五右衛門さんが遺した文句通り世にヌスビトがつきなければ(惡漢)も盡きぬのが理屈で、運轉手階級がアマく見られ、とすればイヤハヤという世の中である、既に市内で九人程殺害されたが、危機一髪のところで九死に一生を得た邦人運轉手が市内にいる

先日の午前一時半頃ブラツサの木谷運轉手(假名)が顔見知りの伯人消防夫某を乗せて近郊へ向うべく河に沿つているアヴエニーダ・ド・エスタードの淋しい場所まで來ると、背後の消防夫が其處に少し用事があるので止めてくれないかというので車を止めた、途端に今までおとなしく乗つていた消防夫が、拳銃を木谷運轉手に突き付けて

「手前の命はもらつた、大金を持つてることはちやんと知つてるんだ、此處で殺したつて見てるものは誰もあるめえ、手前えが八番目の犠牲者だ!」

殺氣立つた形相物凄いおどし文句に身の危険を感じたがどうにもならない、とその時すぐ後方で突如自動車の警笛が耳をつんざくばかり聞え、瞬間、隙を見た木谷運轉手は戸を蹴破るようにして一目散に横町へ逃げ込み危ふく一命を拾うことが出來た、昨日伯人消防夫は難なく捕まり自動車も戻つてきたから今流行のスリルを身に体驗したというだけだつた、恐喝されかけた時不意に警笛が鳴つたのは木谷運轉手の親友の伯人運轉手が今頃近郊へ行くのはどうも様子がおかしいと、それとなくヘツドライトを消して静かに尾行し、警笛の氣轉で邦人を圖らずも救うことになつたわけ

「運轉手殺し」も大概にしてくれ!一ーつ、二ーつとと數えられてるようだ……と運轉手連中相携えて「頼みます」と當局へ陳情に及んだ

二時間の熱辯

＝田宮博士聖市講演會＝

學會終了後奥地視察か

十四日夜、市立圖書館に於て來伯中の田宮理學博士の日本の學界状況に關する講演があつた、今迄の暖かさから夜に入つて、急激に寒くなつたが、親しく此の日本の學術代表に面接して蘊蓄ある話を聽きたいとインテリ層の人々で定刻八時前に講堂内は早くも満員の盛況であつた、司會者西二世の言葉で開始、宮坂國人氏の博士紹介の辭から、愈々田宮博士約二時間に亘つて熱辯をふるつた

尚田宮博士はペトロポリスの學會終了後、或は今一度來伯して奥地視察をするかも知れないと

ようこそ

去る十二日午後八時聖市コンゴニヤス空港着き同空港構内で一休みしてゐる田宮理學博士(向つて右)

巣立つ陸軍士官殿

きつ爽と日系伯人十一名

サンパウロ陸軍士官候補生の任官宣言式及軍刀授與式が昨十五日午前十時よりパカエンブー市立競技場において、軍部高官、諸名士臨席のもとに盛大に擧行されたが、觀衆多く非常に賑やかであつた、本年度の士官候補生のうちには次の日系伯人十一名が加わつている

黒石アキラ(步兵科)　今中アントニオ(同)　芳賀行雄(同)　山本ジユン(同)　山西ネルソン(同)　岡オルランド(同)　押本パウロ(同)　中矢ルイス・ゴンザーガ(砲兵科)　中野宗男(同)　加賀野淳(工兵科)　木村ブッジリーノ(同)

因に本年度の士官候補生の兵種別に見ると次の通り

步兵＝二一一名、砲兵＝一〇九名　工兵＝三九名、騎兵＝四一名、經理部＝四七

泌々と"追憶のメロデー"

故脇山氏追悼音樂會終る

君去りまして早くも[illegible]衣か過ぎぬる去る十二日、故脇山一郎氏の追悼音樂會が既報の如く、リベルダーデ會館で行われた、予定のプログラムの外にも相當數の番外出演あり、場内は大入満員の盛況、しかも入場者の大部分が故人の知合關係なので如何にも家族的な親密な空氣で和やかに終始した、但し場内に白髪の故脇山氏母堂と若き未亡人が遺兒を抱えて出席されていたのは流石に不斷の一郎氏を偲ばせて來場者一同に涙をさそはせた、遠來の渡邊みえ子さんや田村とし子さん達の情熱的なソプラノから、若い男の人々の元氣のよいテノール故脇山一郎氏がひよつこり舞台へ出て來てあのタクトを振るような氣がする、又最後の林テルチ、藥師神オルガ兩嬢の美しい踊と若松けい子さんのすつかり見違えるようなクラシツクな品のよい舞踊も觀客を喜ばせた「高原の花」を唄ふ人、伴奏する人々にこの時、さつと緊張の色が流れ、しみじみとした追想のメロデーを聽衆に送る終幕は、極めて印象的であつた

選擧宣傳戰

市を拔く聲

リオ市民は悲鳴

總選擧をあと五十日後に控えて市内は宣傳戰の一色に塗りつぶされている、所かまわず貼られた宣傳ポスター、所々アスフアルトの上にまで宣傳してあるかと思えば向ふの高いビルから擴聲機で候補の宣傳、こちらのビルからは他黨候補の宣傳をすると云つた具合で、市内の中心地は「選擧宣傳狂燥曲」にウカされている、御行く人達はもうすつかり選擧氣分に浸つているが、この調子ならまだまだ宣傳戰に拍車がかかりそうだし、十月二日までは市中は喧燥に明け暮れすることだろう、所でリオ市は聖市の騒々しさなとお話にならぬ位、氣狂いじみた騒しさだとの事、それも夜明から一日中深更まで、毎日騒がれたんでは夜も落着いて安眠出來ないというので、市中心地の居住者が何とかしてくれなければ鼓膜がどうにかなつてしまうと騒つて市廳へ陳情した程であるという

救援會「最後の日」

救援會が一九四七年六月廿八日結成されてより解散までの三ヶ年間に於けるその功罪は、既に攪亂となく峻烈に批判され盡しているので、吾人は之が既に完全解消した今日再びその功罪を論じて屍に鞭打つが如き愚劣さを避くべきは云うまでもないが、當日發表された各線代表の意志表示に對しては、今後を基準とした嚴正なる批判を加えて見たいと思ふ

× ×

去る七月二十九日開催された救援會總會の席上に於てセタ地方委員の大久保氏は「あらゆる迫害と困難を突破して聖なる救援事業にたづさはつて來た我々愛國の同志は、今後之を妨害して來た他人種と區別するため解散後に於ても何か適當な徽章をつける様にしては」と、獨善式名譽心の固りみたいな提議を出したに對しタツパテ代表の有馬氏は「日にく認識者が増へて行くと言つても未だに氣狂共がウヨくしてる今日そんな徽章をつけたら對立の溝を深めて増々迫害される目標になるから止めたが良い」と、反對論を說へてゐたが、他の一般委員は初めから苦笑しつゝ默殺の形であつた、こんな過激な連中のある地元に限つて時局問題を激化させ、對立の溝を不必要に深めてゐる事も爭へぬ事實だ、吾々は斯る過激な不純分子がゐる限り其の精神的覺醒を促してあくまで闘ひ續けねばならぬ

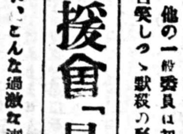
× ×

救援會總會當日救援會解散後に、その組織をそのまゝ延長さした何かの會を設立する案を最も強硬に主張したのはアナサーパの安瀬氏であつたがその言に曰く「今日認識者が日にく増えつゝあるのは吾々の運動が功を奏したのである、今後に於ても救援會の事業はやめても、その組織とそのまゝ殘して今後とも迷つた思想の人々を導びいて行かねばならぬ」と自稱指導者宜しく述べたに對し沖縄救援會代表の上原氏徐ろに立上つて「安瀬氏は救援運動によつて認識者が日一日と増えつゝあると云はれましたが、吾々沖縄縣人に關する限り敗戰組は、終戰當時のまゝ十パーセント勝組は依然として九十パーセントであります、だから救援會の延長であるかの如き誤解を受けるような會の設立は反對であります」と述べたその言たるや誠に正直の心より發したるものならんか、それとも救援事業は表看板で實は何かの目的にする認識運動の二足草鞋であつたとするのだつたら別だ

× ×

在伯同胞の對立した溝を埋めんとしてあくまで救援會完全解消の正論を說いた主なる人々は、ガルサの大平、パラガスーの齋藤、聖市の上原、木下、小笠原、蜂谷の諸氏であつたが、殊に絶對多數の反對論者を押し切つて結局救援會白紙解散に漕ぎつけた木下正夫、小笠原兩氏の努力と熱辯は、大いにねぎらう可きであらう

(エンマ帳より　正輔生)



汎パウリスタ剣道大會

新東洋青年會主催

去る八月六日、パウリスタ線新東洋植民地に於て、同地青年會主催の汎パウリスタ剣道大會を開催した、參加チームはガルサ、プロミツソン、二六、旭、臣道、共和、新東洋、マリリアの八チームで何れも強豪揃ひ幼、少、青年個人試合及び團體對抗戰の結果、左の如く勝者決定した

◇幼年＝一位南崎、二位正木、三位松下
◇少年＝一位宮原、二位園田、三位南崎
◇青年＝一位園田、二位篠原、三位朝比奈
◇少年團體＝優勝旭、二位ガルサ、三位二六
◇青年團體＝優勝旭、二位二六、三位プロミツソン
◇高点試合＝一位尾坂曉、二位今村繁八、三位岩坂彦太郎

"苦勞のアカ"を流そう

聖市洗染業者家族慰安會

日本人の家族精神に基く協力があつたからこそ、聖市の洗染業界に、確固たる地歩を礎くことが出來たのだ、さあ、こゝらで、我々の家族に「苦勞のアカ」を洗ひ流してやらねば……と、いふ譯で聖市洗染業者青年有志及びヂアマンテ倶樂部が主催となつて、來る日曜(二十日)午後一時よりお馴染のサクラ・クラブに於て家族慰安大演藝會を開催することゝなつた、入場無料、一般の參觀及び飛入り歡迎の他に、中村登重、嵐正太郎、中村かほる、市川德三郎氏らが中心となつて、その藝愈々圓熟味を帯びて來た「演技座」が「母」の再上演及び新舊取り混ぜての寸劇なので、觀衆を唸らしてやるという豪華版、恐らく當日は超滿員の盛會ぶりだろうと期待されている

眼と耳

田村幸重後援會設立は遂に田村氏自身の辭退と洗染業者中の中根氏一派消極組の意見で遂に流産、折角積極派平井氏が提案した聖市有力洗業家と有力邦字記者數人のグループを中心に、廣く一般社會に呼びかけ、立派な後援會を作成する案もあわれ闇へ流されてこゝもと田村氏は洗染業者だけを中心として、聖市では運動することゝなつたと

去る十二日夜の故脇山一郎氏追悼音樂大會で、あの懐かしの「高原の花」を歌ひ、万場の喝采を浴びたコロニヤの歌姫田村敏子さんは、最近設立された國際觀光社でタイピストとしてつゝましやかに働らいてゐる

敬老會

＝オーロ・フイーノ朝日青年會主催＝

リベロン・ピーレス郡オーロ・フイーノ朝日青年會では、同地在住六十才以上の人々を招待、盛大な敬老會を催した、女子青年部より賀狀及び記念品を贈呈夜は家族慰安大演藝會を開催した、なほ當日の敬老を受けた諸氏名は

鈴木、曽木字兵、杉本、中村柿藏、土居増吉、國島、河本勘一郎夫妻、中村林藏夫妻、中村喜八

NOTICIAS DO BRASIL

Diretor Responsável SANEMI HARADA
Diretor Adminis. e Proprietário SEISAKU KUROISHI
Fundado em 1917
Redação, Administração e Oficina: Rua Heliotropos, 127 — Caixa Postal, 3148 — São Paulo
N.º 3.027
ANO XXXIII
SÃO PAULO, Quarta-Feira 16 DE AGOSTO DE 1950
Circula às Segundas, Quartas e Sextas

文藝欄

森

コロンビア　古池孝

乳色の夕靄たなびき
おぼろなる森の姿よ
点々と
白く　わびしく
輝り出づる
星のかすかす

故郷を遠くはなれて
異つ國に逝き給ひたる
父の御靈と
星となりしか　淋しき我を
護り給ふぞ

乳色の夕靄たなびき
おぼろなる森の姿よ

月の町

齋藤光之

死んだ　死んだ
月の町に鐘が鳴る
此の廢墟の草を
眞紅にそめながら
世を震撼させた盜賊と
世にすてられた混血の娘が
手をひしと
にぎりあつて逝つた
あゝ鐘が韻く
土人の墓地　月の町に
鐘が鳴る

荒野に叫ぶ

マ州ドラード　大楽周南

一、雄兒敎へよ
亂世の
闇の迷に
泣く民を

二、雄兒戰へ
救世の
生命を賭けし
誓願に

三、雄兒示せよ
壯烈の
人類指導の
精神を

四、雄兒究めよ
人類の
雄渾不滅の
大道を

五、雄兒捧げよ
聖靈を
威德無窮の
神明に

高田四郎兄に呈す

齋藤光之

美しき國の
木柵に佇りて
詩人よ、君は
何をか思ふ？
秋の御空の碧故に
逝きませし
人を偲ぶや
つくづくと
吾がながめ入る
君が繪姿

呼ぶ子鳥

を見ての感想

ピリアキ　川田民子

幾多の不幸に見舞はれ親無し子として世を送る政男の運命はあまりにもふびんに家庭の愛情にうえ、母を戀ふ政男さんに同情致す一人であります。

ことに政男の家出する淋しい姿子供心に何と思ふのであろう、親の愛を求めているのでせう。

可愛想な政男さん、私は幾度か暗やみに涙をぬぐつたのです。

政男の唄へる呼子鳥
淋しい子鳥の泣聲は
母を戀して泣いてるた
はぐれ小鳥よ羽下せ
夢を見たいと泣いてるた
何を思うてとぼ〳〵と
やるせなきあの姿
あゝ尋ねる人は
見も知らぬ母の影
ざや惡のこの浮世に
羽もはえぬこの子鳥
行き合ふ子供等は
たのしく親と歩いてるた
あてもなくさまよひて
母さん尋ねし其の中に
親なし子ぢやないぞと
政男よ強く生きるのよ

私の記錄 (22)

橋詰如水

こゝらで、一つ――學校の特異のものを書いて見よう。

それは武道を正科目に入れたことである。

男子は柔劍道共に學び、女子は劍道のみを學ぶことにしたのであつた。

こうしたことなどは、その頃、公に出來た時代であつたがために、大いにやつたものだと思ふ。

當時に於て、小學校武道を率先して勵行した小學校は、當伯國にては、恐らく當校を以て第一番に指を折られたものではなからうか。

この事も今から數えて九年前にもなる。あの當時のことを思ひ出すと、今昔の感の餘りにも激しい變り方に、そぞろと昔ことをがしのばれて來る。

皆さんの中に未だ記憶していられる方もあらうと思ふが、六、七年前、伯國に柔劍道使節が來られた時、晴れの演武場で女子劍道を公開して、大いに讃辭を受けられた者達は、當校の女子劍道部の粒選りの少女ばかりであつた。

その當時、邦字新聞中のN新聞などは、この事に對して讃辭ともひやかしともつかぬ語句で書き立てたことを今でもはつきり覺へてゐる。

坂根総領事閣下や、使節の面前で、小粒な少女たちが元氣旺盛、二組に分れて正々堂々と敢闘したあの勇姿は、實に見事なものだつたと、今でも思ひ出し、その當時の光榮と感激は私にとつて終生忘れることのできぬものの一つになつている。

少女時代であつた選手たちも今は何れも成人して、立派な娘さんになつて、女子青年會の指導部門に活躍し、村人から大いに喜ばれている。

時々その當時のことを思ひ出して話をする折があるが

「どうだ、君たちは今でも劍道はやれそうかね」

と問ふて見ると

「先生がせよとおつしやれば、いつでもやりますわ、一たん覺へたことは忘れるものではありません」

と、仲々意氣軒昂たるところを見せてくれる。

「そうはいふものゝ、さてとなつたらどうかな――〃私、恥しいわ？〃なんていつてしないのぢやないかね」

と再問しても

「先生、そんなものぢやありませんわ。やりますよ大いにやつて後進の人々にお手本を示したいわ。でも、先生、やりたくとも、この時局ではやれないではありませんか」

といつて、かへつて反駁を受けて、一本お面をとられたことがあつた。女子とは云いながら、このお面一本は實に私にとつて、眞向ふ唐竹割の形だつたらうと思ふ。

それにつれて、もう一つ書き添へなければならぬものがある。

みなさんの作品集

天來

マ州ドラード　大楽周南

こし方もゆく末も見ずたまゆらの我と思ふに息の尊とき

佐々木信綱編「九條武子夫人書簡集」に夫人の最後に持て來られし詠草として記されて居る歌である。まことに越し方にも行く末にも煩はされない我と思ふ生命の神と共に生きてある人生の尊さを體感したまゝ最も平易に表現して人の心を搖り動かす。

夫人はこの歌を得られた時その心中どの樣な法悅に滿されて事であろう。そしてこの歌はあたかも夫人のとの世の生命の完成を暗示する如く、それから暫くして夫人は遂にこの世の人ではなかつたのである。

こし方もゆく末も見ずたまゆらの我と思ふに息の尊さ

苦海と云はれるこの世に生れて行くべき道さへないまゝに、一寸先は暗闇の波に漂ふ人の子が求め求めて見出した只一筋の光をたどつて遂に達し得たとの境地の何と尊く安らかなものであろう。武子夫人は單なる歌人ではなくして遂に人生の探求者、たましひの求道者であつたのだ。そして、その空しい夢を乘越えて不滅の生命を把握したのだ。

こし方もゆく末も見ずたまゆらの我と思ふ息の尊さ。

歌の調べは天來の響の如く人のたましひを搏つ、限り無き平安の境地に悟入した婦人の人格の光は永遠に世と人を導く。

作文

私のひよこ

ブラヱンセスラウ
同志學園　牧山瑠璃子（十三）

私のひよこは、とても私達に、なれてゐました。私が學校から歸つて來ると、ひよこが遠くから、ぴよ〳〵と鳴きながら走つて來るので私は、かわいいなあと思つて、抱いてやりました。ある日の晩がた、誰かがしらずに、ひよこをふんでしまつて居るのを見て、私はびつくりしました。どうしたのだろうと思つて急に悲しくなりました。すると、お父さんが、かわいそうにねと、弟に言つたので、弟も私達も皆んな涙を流しました。

山羊の思出

ペアード小學校
尋四　河村町子

私の家に優しい目をしておちのたくさん出る山羊が居りました。なん年かたつて私が十二になつた正月の三日の事でした。たべ物に何をやつてもたべずにじつと元氣のなさそうな顔で子山羊と並んでねて居ました。きつと病氣なのかも知れないと言つて、お母さん達も心配して居られたが、其のよく朝山羊の病氣はなほつたかしらんと思つて行つて見ますと、頭を土につけて死んで居ました。よその山羊の鳴き聲を聞くと今でも死んだ家の山羊の事を思出します。

日本のゑ本

マリリア　豊田郁子

私は、りつぱなゑ本をお父さんから買つていただきました。おとうさんは「すこしでもよみかたがじょうずになつたかね」とおつしやいましたので、私はそれではよんで見ませうと言ひますと、おとうさんは、妹や弟を呼んで來られました。私がよみあげましたら、おとうさんとおかあさんは、これはみんな先生のおかげですとおつしゃつたので、私はとてもうれしゆうございました。日本のゑ本を私は七時から十二時半までよみましたがしまひまでいゝことばかりとかんしんしました。

朝

第一アリアンサ　矢口律子

目ざまし時計のなるのも知らずに居ると、お父さんのお呼びになる聲にびつくりして起きた。顔を洗ひ、カフエーを入れて、お父さん達が頂いているうちに仕たくをし、皆で畠にと出かける。あちこちで鶏が鳴いてゐる、竹やぶでは小鳥の聲がにぎやかだ。畠につき家の方を眺めると、盛に臺所の方から煙が上つてゐる。朝飯の仕たくでだらう。もうパイネーラも七分通り咲いてゐる。やうやく朝日が向ふの山から顔を出した。近くのカボエラのゴルツーラに朝日があたつてきれいだ。話に聞くれんげ畠もあのやうだらうかと今までうすら寒かつた體が朝日にあたゝめられてよい氣持だ。家では弟たちが起きたのかにぎやかな聲がする。昨日一日休んだから今日はよけいに棉をつまうと、一生けんめい仕事をしていると、弟が朝御飯だと言ふてむかひに來た。もう朝飯になるのかとびつくりしてしまつた。

花火

ペアード小學校
尋四　梶川笑子

サンジヨンまでもう十日あまりしかありません。この間、綿が出たので兄さんが花火を買つて來て下さいました。花火箱をあけると、いろ〳〵の花火があり、弟は大喜びです。ぐる〳〵とくだの卷いてあるやうな花火の一つをならして見ると美しい火花をちらして空たかくまひ上つたと思ふと、ぽんと音がしてきえてしまひました。もう少し長くなつてくれたらよいのにとざんねんがりました。

募集
野菜作り四、五家族、場所はシチオ・サント・アマーロ、好條件で御相談に應ず、委細面談
ピニエイロス區モグル・デ・イザサ街五四三
電　八＝二二一九

◎短日輕費難病根治最良法
本院獨特　斷食綜合療法
鍼灸醫學士體驗三十五年
公認　中村鍼灸電氣療院
聖市トーマス・ヂリーマ二六

風呂
都會にお住ひの方は迷はず古くて試驗濟みの當店製に限ります
駒澤ブリキ店
聖市シニンブ街二一二
電話六・三二九八

急!!讓渡!!
◎製材所
◎家具製作所　一切
◎オフイシーナ
一、場所　目下盛業中新開地奥パウリスタ線パカエンブー町乘合自動車停留所横
一、施設　各製材機械、家具製作機具及オフイシーナ諸機具一切
製材所大棟二、住宅若干（敷地四千五百平方米）
一、販賣力　新開地なる爲め月板屋十八棟、練瓦屋十一棟平均程度
◇右移轉の爲め特別格安にて至急御讓り致します
一、價格　急の爲め特價五百コントス（但し現金にて）
詳細は直接御面談の上にて
パカエンブー
エスプラナーダ製材所
設樂八郎

末廣ホテル
聖市マウアー街二四八

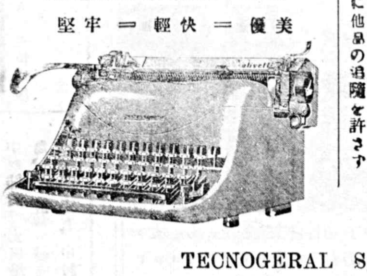
LABORATORIO
MONTE SERRAT
— DE —
Nagamori & Cia.
Ltda.

錠劑
エビオス・わかもとにおとらぬ强力榮養消化劑
レベド・ヂアスターゼ
ビタミンBを含み、消化こう素を多量にもち胃腸の働きをよくし榮養をつよめ疲勞をなほして常に健康と若さを保ちます
◎各地方藥店にあり！
聖市ブタンタン街五九
郵函　四一六八　電話　八＝一八四七
長森製藥合資會社

Electra - O MELHOR RELOGIO SUISSO
Casa Castro
Joalharia
Rua 15 de Novembro, 26
S. Paulo

寶石商
カーザ・カストロ
弊店は約三十年以前より日本人諸賢の信用と好評を戴いて居ります

家庭學会の婦人又は少女を求む、高給を支拂う
通勤泊込み何れにても可
御照會は
Rua João Moura, 743
Pinheiros - São Paulo

olivetti
Lexicon 80
堅牢＝輕快＝優美

高級タイプライター
〃オリヴエツテ〃
歐洲一流の事務用器械製作工場の獨創になる高級品
絕對に他品の追隨を許さず
TECNOGERAL S/A
Rua 24 de Maio, 47 - São Paulo
Tel: 6-5785 6-7742

尋人
加賀（又は豊島）吉郎
同（同）美代子
同（同）しめ
右の者に對し至急現住所知り度しと在東京の留守宅から本社へ依頼があつたから左記（本社）まで通知を乞ふ
伯剌西爾時報社

ミツワ旅館
三坂トキ子
サントス市フレイタ・ギマランエス街二三
（メルカード近く）
電話　二、八一〇八番

カンピーナス市ベルナルジノ・デ・カンポス街八〇四
伊藤旅館
館主　伊藤鐵三郎
絕對安心して御出下さい、實費でお世話します
御出の節は切拔お持ちになれば安心です

マナー肥料株式會社
聖市リベロ・バダロ・街三〇六番
電話　三＝二二九三　郵函　六三四八

MANAH-5
5-10-8
特製バタタ用肥料
MANAH
ALIMENTO DA PLANTA
50 KG
BRUTOS
MANAH S.A.
COMÉRCIO E INDÚSTRIA
DE ADUBOS E RAÇÕES
RUA LÍBERO BADARÓ 306 - C.P. 6348 - S.PAULO
ACAR